

HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

16 -08- 2015

o podmienkach použitia hudobných diel zaznamenaním a rozširovaním na zvukových alebo audiovizuálnych nosičoch (tzv. mechanické práva s názvom: **"Medved"** (ďalej len **"Zmluva"**) uzavretá podľa ustanovenia § 78 zákona č. 185/2015 (ďalej len **"Autorský zákon"**) medzi:

Podacie číslo	Číslo spisu:
Prílohy	Znenie:

Organizácia kolektívnej správy práv: SOZA – **Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**; so sídlom: Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2; IČO: 00 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601; reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828; IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012; BIC: SUBASKBX; kontakt: tel.: 02/ 50 20 27 13, Fax: 02/ 55 56 94 09, E-mail: mechanika@soza.sk (ďalej len **"SOZA"**)

a
Používateľ chránených hudobných diel – výrobca zvukových alebo audiovizuálnych nosičov:

Obchodné meno/ Názov: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky

Zástupca: Ing. Milan Boroš – generálny riaditeľ

Sídlo/Trvalé bydlisko: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Dátum narodenia (ak nie je IČO):.....

IČO:17 058 520 DIČ: 2021526188 IČ DPH: SK2021526188

Tel.číslo: +421 903 298 200, +421 48 42 999 48.....

E-mailová adresa: ivan.koubek@soprsr.sk.....
 (ďalej len **"výrobca"**)

I. Predmet zmluvy

1. SOZA je organizáciou kolektívnej správy práv autorov hudobných diel, ktorá je na základe zmlúv so slovenskými autormi hudobných diel ako aj zmlúv s obdobnými zahraničnými autorskými organizáciami oprávnená spravovať práva autorov hudobných diel s textom aj bez textu v súlade s ustanoveniami autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v platnom znení (ďalej len **"AZ"**). Dielami, na použitie ktorých sa vzťahuje táto zmluva, sa rozumejú všetky uverejnené hudobné diela s textom alebo bez textu, ktorých autorské práva sú na území Slovenskej republiky chránené spoločnosťou kolektívnej správy práv SOZA.

2. Výrobca zvukového alebo audiovizuálneho záznamu je fyzická alebo právnická osoba, ktorá iniciovala alebo zabezpečila jeho konečné vyhotovenie a použila hudobné diela zaznamenaním a rozmnožením nahrávky.

3. SOZA udeľuje touto zmluvou za podmienok stanovených ďalej licenciu na výrobu zvukového záznamu diel z repertoáru SOZA, ktorých zoznam (vyplnený formulár "Oznámenie o nahrávke") tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy a na využitie tohto záznamu pre výrobu 500 (päťsto) kusov zvukových alebo audiovizuálnych nosičov, ktorých celý náklad je určený na propagačné účely alebo ako príloha k inému výrobku a nie sú šírené jednotlivo žiadnou formou predaja (v malo alebo veľkoobchodnej sieti, klubový predaj, zásielková služba...). Právo na šírenie takto vyrobených nosičov získa výrobca zaplatením autorských odmien podľa čl.II.1 a II.2 tejto zmluvy.

4. Prípadná reedícia musí byť osobitne dohodnutá.

II. Autorská odmena

1. Základ pre výpočet autorskej odmeny tvorí tzv. marketingová cena zvukového alebo audiovizuálneho nosiča (bez DPH) podľa jednotlivých druhov nosičov:

- MC: 1,33 EUR - CDs/maxisingel/DVD do 20min.: 0,66 EUR

- CD: 2,32 EUR - DVD: 2,66 EUR

Z autorských odmien poskytuje SOZA výrobcovi množstevnú zľavu vo výške 10 %.

2. Autorská odmena činí **11 %** z tzv. marketingovej ceny zvukového alebo **6,5%** z ceny audiovizuálneho hudobného nosiča, resp. príslušný podiel, zodpovedajúci pomeru minútáže diel z repertoáru SOZA voči ostatným dielam (voľným a dielam nepatriacim do repertoáru SOZA). K výslednej čiastke 35,85 EUR bude pripočítaná DPH. Autorskú odmenu zaplatí výrobca do 15 dní od doručenia faktúry SOZA. V prípade omeškania zaplatí výrobca pokutu vo výške 3 promile za každý deň meškania z dlžnej čiastky.

III. Etikety

1. Na etikete alebo obale každého zvukového alebo audiovizuálneho nosiča musí byť uvedené:

a) značka výrobcu a katalógové číslo: 2673-001-2

b) ochranná známka (logo) povolujúcej ochrannej spoločnosti **SOZA**

c) nápis „**Nepredajné**“ alebo „**Samostatne nepredajné**“.

d) názvy reprodukovaných diel, mená autorov hudby a textu, upravovateľov a vydavateľa (v prípade technickej nemožnosti budú tieto údaje uvedené na obaloch zvukových nosičov alebo v titulkoch audiovizuálnych nosičov).

e) text: "Všetky práva výrobcu a vlastníkov autorských práv k dielam sú vyhradené. Výroba kópií, prenájom, použitie pre verejné produkcie, vysielanie a on-line šírenie sú bez ich súhlasu zakázané."

2. Výrobca je povinný poskytnúť na požiadanie SOZA zdarma do 10 dní od skončenia výroby 1 exemplár nahraného zvukového nosiča oslobodeného od autorských odmien vrátane obalu.

IV. Ostatné dohody

1. SOZA si vyhradzuje na základe tejto zmluvy právo kontroly zásob výrobcu ako i právo nahliadať do účtovnej evidencie výrobcu za účelom overenia si údajov deklarovaných v tejto zmluve a Oznámení o nahrávkach. Ak SOZA zistí pri kontrole rozdiel medzi skutočným a vykazovaným stavom evidencie, zaplatí výrobca SOZA okrem rozdielu autorských odmien aj nevyhnutné náklady kontroly.

2. Výrobca sa zaväzuje neposkytnúť tretím subjektom matricu zvukového alebo audiovizuálneho nosiča bez predchádzajúceho súhlasu SOZA.

3. Táto zmluva sa vzťahuje len na práva autorov hudobných diel. Za vysporiadanie práv tretích osôb (napr. výkonných umelcov a výrobcov zvukových záznamov) zodpovedá výrobca.

4. a) Súhlas sa nevzťahuje na prípadný zásah do **osobnostných práv autora**, najmä do práv na ochranu integrity diela, práv na ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti, ktoré sú vyhradené autorovi.

b) Úpravy diela, ktoré by výrobca pokladal za nevyhnutné pre potreby nahrávania, nikdy nesmú narušať charakter diela. Výrobca nemá právo urobiť žiadnu úpravu v hudobnej alebo textovej zložke diel bez súhlasu oprávnených nositeľov autorských práv.

5. V prípade porušenia zmluvy zo strany výrobcu má SOZA právo:

a) fakturovať autorské honoráre zvýšené o 50 % za tie zvukové a audiovizuálne nosiče, u ktorých sa vyskytnú nezrovnalosti.

b) odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že výrobca nezaplatí autorskú odmenu včas a v dohodnutej výške.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami na dobu neurčitú s podmienkou, že rozmnoženie nahrávky na nosiče musí byť vykonané najneskôr do jedného roka. Výpovedná lehota zmluvy je 2 mesiace.

V Bratislave dňa 13.07.2016

V Banskobystrici dňa 10.08.2016

Mgr. art. Ľubomír Burgr
predseda Predstavenstva SOZA

JUDr. PhDr. Silvester Danóczy, PhD.
člen Predstavenstva SOZA

Ing. Milan Boroš
generálny riaditeľ

Štátna ochrana prírody SR

SOZA – SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ pre práva k hudobným dielam

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, Slovenská republika

Tel.: 02/50 20 27 09, 02/50 20 27 13, fax: 02/55 56 94 09

www.soza.sk, e-mail: mechanika@soza.sk
SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ

pre práva k hudobným dielam

BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3

Došlo

16 -08- 2016

Podacie číslo

Číslo spisu:

OZNÁMENIE O NAHRÁVKE
(zoznam hudobných diel použitých na výrobu a rozmnoženie
audiovizuálneho záznamu)

Vybavuje:

Názov filmu/dokumentu: "Mlád'atá" ep. 1 – 7, „Medveď obdivovaný a zatracovaný“

Režisér:...Zdeno Vlach

Výrobca (názov firmy): Rozhlas a televízia Slovenska

Zástupca: Václav Mika, generálny riaditeľ

Adresa: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

DIČ/IČ DPH: 2023169973/SK2023169973

Druh nosičov (DVD, video CD, Blu-ray...):DVD

Rok výroby: 2016

Náklad: 500ks

Minutáž celého filmu/dokumentu: 123 min.

Dĺžka všetkých použitých hudobných diel:123 min.

Poznámka: (napríklad: vyrobené výlučne na nepredajné šírenie, na účely televízneho vysielania, na predaj v obchodnej sieti ako samostatný produkt alebo ako príloha kinému výrobku...)

Vyplnený záznam je žiadosťou o udelenie licencie na vysporiadanie majetkových práv k hudobným dielam zaznamenaným a rozmnožovaným na zvukovo-obrazových záznamoch. Odovzdáva sa Oddeleniu mechanických práv a filmu SOZA **pred** výrobou/rozmnožením zvukovo-obrazového záznamu.

- I. Zoznam nových hudobných diel vytvorených špeciálne na účely tohto filmu/dokumentu
– **komponovaná hudba:**

Komponovaná hudba je bez textu a bez názvu. Jej autorom je Vít'azoslav Kubička. Minutáž je 123 minút.

Por. č.	Názov skladby	Skladateľ (Skladatelia)	Textár(i) (Prekladateľ (Prekladatelia))	Spracovateľ (Spracovatelia) (Aranžér(i))	Minutáž

--	--	--	--	--	--

II. Zoznam skôr vytvorených použitých hudobných diel podľa poradia vo filme/dokumente
– **archívna hudba**

Vo filme nebola použitá žiadna archívna hudba.

[illegible]

Podpísaný vyhlasuje, že všetky uvedené údaje v tomto zozname sú pravdivé a **zodpovedá** za všetky škody, ktoré by vznikli jeho **nesprávnym vyplnením**.

V Banskej Bystrici dňa 08. 08. 2016 Podpis....